

# 主の火・天からの火(炎)

(英文: KING JAMES BIBLE 欽定訳)

レビ記	9:24 そのとき <b>主の御前から炎</b> (口語訳: 主の前から火)が出て、祭壇の上の焼き尽くす献げ物と脂肪とをなめ尽くした(→嘗め尽くした=焼き尽くした)。これを見た民全員は喜びの声をあげ、ひれ伏した。⇒ <b>祭壇の血=十字架で流された血を象徴、その目的は罪の赦し</b> And there came <b>a fire out from before the LORD</b> , and <b>consumed</b> upon the altar the burnt offering and the fat: which when all the people saw, they shouted, and fell on their faces. →哀歌 4:11 主の憤りは極まり/主は燃える怒りを注がれた。シオンに火は燃え上がり/都の礎までもなめ尽くした(→ヨエル 1:19)。
列王記上	18:38 すると、 <b>主の火</b> (口語訳: 主の火)が降って、焼き尽くす献げ物と薪、石、塵を焼き、溝にあった水をもなめ尽くした(→水もすっかり蒸発させてしまった)。 Then <b>the fire of the LORD</b> fell, and consumed the burnt sacrifice, and the wood, and the stones, and the dust, and licked up the water that was in the trench.
歴代誌上	21:26 ダビデはそこに主のための祭壇を築き、 <b>焼き尽くす献げ物</b> (口語訳: 燔祭)と <b>和解の献げ物</b> (口語訳: 酬恩祭: 神に感謝し、和解を表すために献げられる動物のいけにえで、その一部をささげた人や家族・共同体が共に食する、交わりの献げ物)をささげ、主に祈り求めた。主は <b>焼き尽くす献げ物の祭壇に天からの火</b> (口語訳: 天から火)を送って答えられた。 And David built there an altar unto the LORD, and offered <b>burnt offerings</b> and <b>peace offerings</b> , and called upon the LORD; and he answered him <b>from heaven by fire</b> upon the altar of burnt offering.
歴代誌下	7:01 ソロモンが祈り終わると、 <b>天から火</b> (口語訳: 天から火)が降って焼き尽くす献げ物といけにえをひとなめにし(→一嘗めにし=焼き尽くし)、主の栄光が神殿に満ちた。 Now when Solomon had made an end of praying, <b>the fire came down from heaven</b> , and consumed the burnt offering and the sacrifices; and the glory of the LORD filled the house.

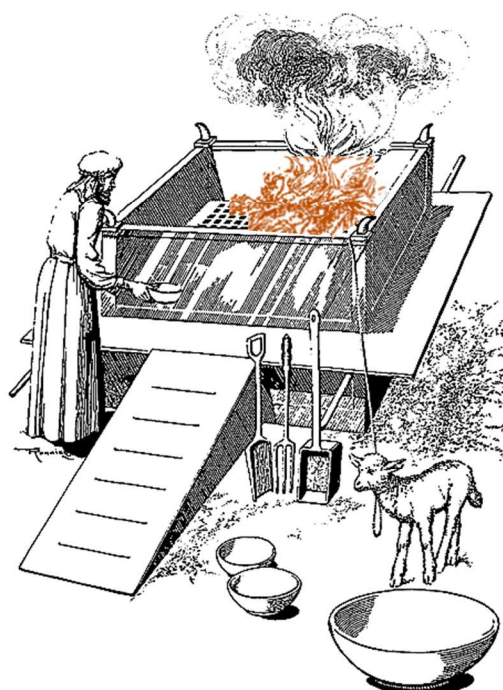
✓ 火は神の臨在を表す(→出 19:18、列王上 18:38、詩 18:9)。

## 人類のあけぼの 第73章 ダビデの晩年より(抜粋)

破壊の天使は、エルサレムの外でとまった。彼は、**モリア山**(新共同訳: **モリヤ山**=歴代誌下 3:1、**モリヤの地**=創世記 22:2)の「エブスびとオルナンの打ち場」に立った(歴代誌上 21:18)。ダビデは、預言者に導かれて山に行き、そこで主のために祭壇を築き、「**燔祭**(新共同訳: **焼き尽くす献げ物**)と**酬恩祭**(新共同訳: **和解の献げ物**)をささげて、主を呼んだ。主は燔祭の祭壇の上に**天から火**を下して答えられた」(同 21:26)。「そこで主は その地のために祈を聞かれたので、災がイスラエルに下ることはとどまった」(サムエル下 24:25)。

## 【参考】祭壇

The Sanctuary The Path to the Throne of God P.73



This shows the brazen altar with its four horns, its grate where was placed the fire for the burnt offering, the compass on which the priest walked when sacrificing, and its approach which was "not by steps." Ex. 20:26.

これは、四つの角のついた真鍮(銅と亜鉛の合金、別名: 黄銅)の祭壇、燔祭(全焼の生贄)のための火が置かれた火格子(ひごうし)、祭司が生贄(犠牲)を捧げる時の回廊への(階段ではない)スロープの図です。

Also one of the several sets of tools – the shovel, the flesh hook, the fire pan; and bowls for various uses.

また、シャベル、肉鉤(肉刺し)、火皿、様々な用途に使うボウル(鉢)など、いくつかの道具の一式が描かれています。

The lamb, symbol of the Lamb of God, is tied to a horn of the altar, waiting to be washed ready for the sacrifice.

神の小羊(イエス・キリスト)の象徴である子(小)羊は祭壇の角につながれ、犠牲とするために洗われるのを待っています。

Every part of this altar was of brass, symbol of victory through suffering.

この祭壇のすべての部分は真鍮でできており、苦しみを乗り越えた勝利の象徴を表しています。

→出エジプト記20:26 あなたは、階段を用いて祭壇に登ってはならない。あなたの隠し所があらわにならないためである(服の間からあなたの裸の部分が見えたりするといけないからだ)。